



联合国



PROVISIONAL

安全理事会

S/PV.2111  
15 January 1979

CHINESE

第二〇一一次会议临时逐字记录

一九七九年一月十五日星期一上午十时三十分在纽约总部举行

<u>主席</u> ：	米尔斯先生	(牙买加)
<u>成员国</u> ：	孟加拉国	凯泽先生
	玻利维亚	罗隆·安纳亚先生
	中国	陈楚先生
	捷克斯洛伐克	胡林斯基先生
	法国	普勒雷特先生
	加蓬	恩奎马-姆巴先生
	科威特	比沙拉先生
	尼日利亚	布兰克森先生
	挪威	奥尔戈尔德先生
	葡萄牙	富特谢尔·佩雷拉先生
	苏维埃社会主义共和国联盟	特罗亚诺夫斯基先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	理查德先生
	美利坚合众国	麦克亨利先生
	赞比亚	穆图克瓦先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，A-3550室）。

上午十一时三十分会议开始

通过议程

议程通过

一九七九年一月三日民主柬埔寨负责外交事务付总理给安全理事会主席的电报 (S/13003)。

主席：按照第二一〇八次、第二一〇九次和第二一一〇次会议所作的决定，我现在邀请民主柬埔寨代表团在安理会议席就座。我邀请澳大利亚、古巴、德意志民主共和国、匈牙利、印度尼西亚、日本、马来西亚、蒙古、新西兰、菲律宾、波兰、新加坡、苏丹、泰国、越南等国代表，在安理会议厅旁边为他们保留的座位就座。

应主席邀请，民主柬埔寨代表团在安理会议席就座；安德森先生（澳大利亚）罗亚·库利先生（古巴）、察赫曼先生（德意志民主共和国）、豪拉斯先生（匈牙利）、安瓦尔·萨尼先生（印度尼西亚）、安倍勋先生（日本）、坦·斯里·扎伊敦·易卜拉欣先生（马来西亚）、达希查伦先生（蒙古）、弗朗西斯先生（新西兰）、扬戈先生（菲律宾）、亚罗谢克先生（波兰）、许通美先生（新加坡）、萨赫卢勒先生（苏丹）、坤纳·甲森先生（泰国）和何文楼先生（越南）在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：我要通知安理会成员国，我收到保加利亚和南斯拉夫代表的信，要求安理会邀请他们参加安理会议程项目的讨论。按照惯例，我提议在安理会的同意下，并按照宪章和安理会临时议事规则第三十七条的规定，邀请这两位代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

(科威特)

扬科夫先生(保加利亚)和科马蒂纳先生(南斯拉夫)应主席邀请,在安理会会议厅旁边保留给他们的座位就座。

主席:安理会现在继续审议议程上的项目。

安理会成员国面前有一份新的文件— S/13027,其中载有孟加拉国、玻利维亚、加蓬、科威特、尼日利亚和赞比亚提出的决议草案案文。

比沙拉先生(科威特):现在,我荣幸地代表第 S/13027 号文件内的决议草案提案国,介绍这个决议草案。原提案国是孟加拉国、玻利维亚、加蓬、科威特、尼日利亚和赞比亚,主席先生,现在贵国牙买加也加入了。这样一来,决议草案就成为一个不结盟的决议草案。这个决议草案是由占安理会成员国百分之四十五的不结盟成员国提出的。安理会不结盟成员国来自三大洲、七个区域。事实上,它们代表了世界三大洲——亚洲、非洲和拉丁美洲。提案国文化、语言和政治制度尽管不同,但却团结一致,坚定不移地遵守《联合国宪章》和不结盟政策。因此,这个决议草案反映出提案国对其中载列的原则深信不移。这些原则是国际法的基础。事实上,也是《联合国宪章》的精髓。各提案国的外交政策都是由这些原则指导和支配的。提案国之中没有一个是军事集团的成员。它们的外交关系都是以公认的国际关系准则为依归。这一事实使草案具有一定的作用和效力。

草案中并没有谴责任何一方,并没有指控任何人。我认为草案不是争议性的。草案很有分寸、认真可靠、直截了当。草案只是说明《宪章》的基本原则。

柬埔寨的局势是不正常的。骚乱和敌对状态有增无已。柬埔寨的不正常局势令人深切关怀它对国际和平与安全的影响,因此,决议草案中自须提到这种不正常的局势。

序言部分第二段提及会员国以和平方法解决争端的责任。这是《宪章》的话,是每一个会员国保证尊重的。

执行部分第一段强调提案国支持维护每一个国家的主权、领土完整和政治独立。不尊重各国的主权就会引起混乱和动荡不安的局势。这是《宪章》的最高原则。

(科威特、日本)

事实上，这也是国际法重心。

执行部分第二段要求外国部队停止敌对行动，撤出柬埔寨。其中载有停火和彻军的呼吁。这一段文字特别以柬埔寨的国内局势为对象。如果不停火，战事将无可避免地危及邻国的独立，强权政治也必将出现。毫无疑问，许多人会在武装冲突中混水摸鱼，谋求政治利益。如果不停火彻军，就不能保证战火不会蔓延至边界以外，以致席卷整个地区。要制止这种可怕的情形发生，就必须停火，必须彻出外国部队。

我们的目标和目的是该地区的稳定。只要有人违犯不干涉内政的原则，长期盼望的稳定局势就不能实现。这就是为什么草案必须以单独的一段文字来重申为各方所爱护的这一条《宪章》原则。提案国认为，如果有关各方严格遵守这个原则，必定大有助于稳定该地区的局势。

最后，秘书长被请在两周内就决议的执行情况提出报告，提案国认为柬埔寨的局势复杂而严重，因此必须在一定的时间内提出报告。草案着重指出形势危急，因此必须控制住问题，防止柬埔寨国内形势的急剧恶化。秘书长应决定以他认为最合适的方式提出报告。他可以遣派一位特别使节。秘书长有斟酌决定的自由。

提案国希望不结盟国家的决议草案能够尽量得到许多国家的大力支持。有人批评决议草案太温和，甚至连一些提案国也感到不满，但最重要的是这个决议草案保持了基本原则，因此，安理会各成员国应给予积极考虑。

主席：下一位发言人是日本代表。请他在安理会议席就座发言。

安倍勋先生（日本）：主席先生，我要感谢你和其他安理会成员让我就安理会目前审议的这个重要问题发言。我也要祝贺你，主席先生，就任本月份的安全理事会主席。你的聪明才智、经验和手腕，在联合国内是众所周知的。我深信你定能胜任，为后来者树立楷模。

我们喜见安全理事会迅速决定审议这个问题。从本会议厅最近的讨论看来，足以证明这个问题对维持国际和平与安全是非常重要的。直接当事各方的立场显

(日本)

然互相冲突，而成员国之间对安理会如何处理这个问题的看法，也是大相径庭。由于衷心希望我们参与辩论可能对安理会的工作有所帮助，我国代表团愿发表声明如下。

日本对柬埔寨去年年底以来的局势变化极为关切，两个印支国家在柬埔寨领土腹地内军事冲突的升级造成无可估计的人命损失，使柬埔寨国土饱受蹂躏。这种情况仍然继续下去。作为同印支国家一直保持密切关系的一个亚洲国家，看到这种局势，我们不能不痛心疾首。尤其令我们深感失望的是，我们经常所说印度支那各国在连年干戈之余，将致力于建设和发展，同东南亚所有邻近国家保持和平关系。

许多亚洲国家认为目前的情况不仅是对东南亚，而是对整个亚洲的和平、稳定和安全的威胁。

由柬埔寨局势发展的情况看来，我们不得不作出这样的结论：显然有外国军队插手其间。日本对这样的外国介入深感惋惜，并采取这样的立场：所有外国军队应立即全部彻出柬埔寨领土。

东南亚国家联盟各国外长于本月十三日在曼谷发表了一个联合声明。根据这项声明，“东盟各国外长对柬埔寨的独立、主权和领土完整受到武装干涉，表示痛惜”，“重申柬埔寨人民有权自行决定其前途在行使其自决权时不受外来势力的干涉和影响”，以及“要求外国部队立即全部彻出柬埔寨领土”。日本完全支持这项声明。

我们要呼吁所有有关国家极力克制，免使局势继续恶化。我们要促请他们特别注意各国庄严签署的《联合国宪章》，提醒他们以和平方法解决国际争端，放弃诉诸武力和不干涉他国内政，是所有会员国义不容辞的责任。这是所有会员国都应该严格遵守的原则，绝不容许任何人，在任何情况下侵犯这些原则。

我国代表团恳切希望安全理事会能够采取有效行动，使有关区域的国家能够尽快恢复和平、稳定与安全。我国代表团要促请所有联合国会员国同安全理事会合

(日本、澳大利亚)

作，实现这个目的。我国代表团保证日本对这个目的给予充分支持和合作。

主席：感谢日本代表对我所说的友好的话。

下一位发言人是澳大利亚代表。请他在安理会议席就座发言。

安德森先生（澳大利亚）：主席先生，在开始之前，我要感谢你和其他安全理事会成员国今天给我这个机会在安理会发言。主席先生，也让我利用这个机会祝贺你就任本月份的安理会主席，以你的才智、外交手腕和经验，你是当之无愧的。

我国总理已于一月八日声明，澳大利亚政府深切关怀越南社会主义共和国以武力侵犯民主柬埔寨以及此举使该区的冲突扩大和升级的严重危险。澳大利亚早已向越南政府着重指出，我国希望越南以和平谈判解决与邻国的歧见，不要诉诸武力。

一九七五年民主柬埔寨政府成立后不久，澳大利亚就予以承认，但由于我国忧虑该政府经常侵犯人权的行动和政策，所以迟迟未与该政府建立外交关系。不过，我们还是完全支持民主柬埔寨政府独立、主权和领土完整的权利。同其他政府一样，我们认为任何政府的对内政策，无论如何不当，他国政府也不能因此发动军事攻击。

我们特别注意听取了诺罗敦·西哈努克亲王一月十一日的发言。他是民主柬埔寨合法政府委任代表的身份发言的。我相信，他也代表饱受摧残的柬埔寨人民的声音。我们两国政府在过去无论意见如何分歧，澳大利亚人从没有怀疑西哈努克亲王的爱国热忱，也没有怀疑他献身于柬埔寨独立和柬埔寨人民福利的精神。他的话在我们大家心中很有份量。澳大利亚政府和人民一直深切同情柬埔寨老百姓所遭受的苦难。我们非常担心他们的福利会受到目前的战事和今后不稳定局势的进一步威胁。

前面的发言人已经指出，柬埔寨目前的局势是复杂的，暧昧不明的。不过，毫无疑问的是外来部队已经大举入侵柬埔寨，该国目前是在外国占领之下。这种使用外力的问题必然是联合国深切关注的，尤其是一个弱小的国家受强邻的袭击。我国政府特别关注在东南亚地区使用武力问题，因为澳大利亚同该区的邻国保持

( 澳大利亚、尼日利亚 )

密切和合作的关系。 这个区域本应是和平、自由和中立的乐土，但目前的危机却将不属于该区的外界对抗和冲突引入该区内，这就使我们的忧虑更为加深。

澳大利亚热烈欢迎东南亚国家联盟外长特别会议一月十三日在曼谷发表的联合声明，东盟各国政府明确表示了他们对柬埔寨情况的深切关怀。 我国政府大力支持联合声明所表示的感受及其要求采取的行动。 由于成千上万的难民从越南涌出，东南亚地区的国家面临着一个规模庞大、复杂万端的人道问题。 光是人数问题就已经使有关国家不胜负荷，穷于应付。 柬埔寨的局势只有使该区的不稳定情况加剧，引起更多的问题。

因此，我国政府认为安全理事会必须重申民主柬埔寨独立、主权和领土完整的权利，以及柬埔寨人民在没有外力影响和干涉的情况下自行决定前途的权利。 安理会应进一步寻求和平解决目前冲突的办法，首先确立停火和撤出一切外国部队的原则。 只有在这个基础上才能指望终止柬埔寨人民的苦难，恢复整个东南亚的和平、安全、稳定和信心。

主席：感谢澳大利亚代表对我所说的友好的话。

布兰克森先生 ( 尼日利亚 )：阁下，我祝贺你就任一月份安全理事会主席，同时欢迎贵国代表团和孟加拉国、葡萄牙、挪威和赞比亚代表团来到安理会。 诚如贵国总理所说，尼日利亚和牙买加之间虽然隔着“贩奴船的中段航程”，但我们两国之间的兄弟情谊是沅远流长的。 贵国总理去年年终到拉各斯访问，我国元首数日前到金斯敦访问，再度加强了这种关系。

我国代表团极为关切东南亚最近的局势发展。 我们虽然远离冲突现场，并且有许多人已经在联合国内外发表了意见，但由于这些发展对国际和平友好关系的多重影响，我们不得不说话。 无可置疑，此事会严重地影响世界该区的和平与安全。 我们不能不着重指出今后的发展可能会使国际和平与安全难以维持。

虽然关于柬埔寨瞬息万变的发展情况简略不全而且很难获得，但作为不结盟运动的一个成员，我国代表团要作如下声明：

(尼日利亚)

首先，我们支持安理会召开这些会议，因为我们深信本组织任何会员国受到侵害时，都有权将问题提交安理会。安理会也有责任听取意见和寻求解决办法。

其次，我们深信各国一律平等，不论其大小、人口、能力以及政治、经济影响力如何。作为爱好和平的人民，我们维护国家独立、主权和领土完整的原则——《联合国宪章》明文确定的原则。我们认为，即使在某种特殊情况下，所有国家都必须排除压力或诱惑，遵守这些原则，因为他们在加入联合国成为会员国时就已经承担了尊重这些原则的义务。

第三、我们必须再三申明，不干涉他国内政的原则是国际关系最重要的信条之一。我国代表团认为国际社会在这个原则上绝不能让步。

第四、我们深信任何国家都有主权自行选择本国的政治和经济制度。因此，一国的国内发展情况不能用作任何形式的外国干涉的籍口。

在重申这些原则之余，我们希望这些原则能够使柬埔寨局势得到解决。我们衷心希望早日实现解决，使该区人民的噩梦和苦难早日结束，让东南亚成为和平安全的地区。因为冲突久已使该地区数百万生灵处于水深火热之中。我国代表团决心全力支持安理会所采取的任何公正行动，确保柬埔寨和东南亚人民所盼望的和平不再是幻影。

主席：感谢尼日利亚代表对我说的友好的话。

下一位发言人是泰国代表。请他在安理会议席就座发言。



( 太国 )

坤纳·甲森先生 ( 太国 )： 主席先生，我首先要热烈和诚恳地祝贺你担任本月份安全理事会主席，并以你卓越的外交技巧干练地主持安理会的工作。 并且请允许我向你表示，而且通过你向这个庄严的理事会的全体成员国表示，我们感谢各位让我国代表团有机会参加安理会当前的辩论。

安理会今天正在审议一个重要的项目，也是我们特别关心注意的一个项目，因为太国在地理上最靠近冲突的地点，同柬埔寨有着很长的边界。 太国日感忧虑和关切地注视着我们的两个邻国之间的武装冲突日益升级和扩大。 我国认为，这次冲突已经成为亚洲，特别是东南亚的和平、安全及稳定所面临的一个威胁。

我们东南亚国家联盟 ( 东盟 ) 的伙伴都同我们一样感到严重的忧虑。 印度尼西亚外交部长于一月九日代表东盟各国外交部长发布一项声明，随后，东盟五国外交部长又于一月十二日和十三日在曼谷举行特别会议后联合发布一项声明，其中都充分表明东盟在这件事上团结一致。 这两项声明已经作为安全理事会 S/13014 号和 S/13025 号文件散发。

太国的基本政策是根据《联合国宪章》以及万隆会议十项原则，同各个邻国，乃至愿意同我们友好的所有国家，建立友好关系，不论其政治意识形态和经济制度如何。 太国严格遵守和平共处、互相尊重独立、主权和领土完整、不侵略别国、不干涉或颠覆别国内政等原则。 在我们两个邻国柬埔寨和越南之间这场不幸的冲突中，我国根据上述政策和原则始终保持中立。 我们而且表明，我们希望看到双方通过谈判以和平方法解决歧见，而不要使用武力。

关于这一点，我要回顾一九七八年年中越南领导人同每一个东盟国家互相承诺严格尊重彼此的独立、主权和领土完整，严格遵守互不干涉或颠覆内政，合力维持和加强这一地区的和平与稳定。 鉴于我们地区最近发生的事件，太国今天比以往更加相信，为了东南亚的和平、稳定和发展，这个地区的国家必须更充分地遵守上述的原则和诺言。

( 太国 蒙古 )

太国一贯遵守根据《联合国宪章》和平解决国际争端的原则。因此，我国代表团完全赞成安理会开会讨论这一项目。我国代表团同已经发言的各国代表团一样，很高兴看到安理会决定把这个项目列入议程，立即开会讨论印度支那南部当前发生的冲突。这场冲突在最近几个星期里严重升级，为所有的人带来了严重的后果。

我们极为迫切地希望，安全理事会能通过一项决议，确认尊重柬埔寨的独立、主权及领土完整；要求外国部队全部撤出柬埔寨的领土；而且重申柬埔寨人民有权自决，有权在不受外来影响和干予的情况下，自行决定本身的前途。

世界人民正注视着安全理事会。东南亚人民正期待着安全理事会，希望当前的一系列会议决意采取建设性的行动。太国将支持安理会认为适当的任何行动，使这个地区长期以来丧失和平的国家和人民能够在安宁和谐中生活，集中全力追求建设性的目标，使大家都得到好处。

主席： 谢谢太国代表对我说的友好的话。

下一位发言人是蒙古代表。请他在安理会议席就坐发言。

达希查伦先生（蒙古）： 主席先生，我国代表团向你和安全理事会其他成员国表示感谢，谢谢你们让我有机会到这里来发言，表明我国政府对安全理事会面前这个问题的立场。

主席先生，我要祝贺你被指派担任本月份安全理事会主席这个责任重大的职位，祝你非常成功地执行你的任务。

首先，我要清楚地指出，安全理事会正在讨论的问题是纯粹属于一个主权独立国家，本组织一个正式会员国的内政的问题。这个国家的人民奋起推翻了一个可恶的政权，在国内建立了他们自己的真正民主的政权：即柬埔寨人民革命委员会。

这是柬埔寨的实际情况，柬埔寨的新政府提出了坚决抗议，尽管如此，安全理事会却偏要进行一场人为的辩论，辩论的目的在欺骗世界舆论。

(蒙古)

如所周知，在过去三年里，恐怖和专横的气氛笼罩着柬埔寨，这种气氛是波尔布特——英萨利集团为了助长北京领导人的扩张主义大国野心而强加于柬埔寨人民头上的。以前这个叛国集团为了继续把持政权，使用最残忍的手段和方法来镇压本国人民，特别是大批杀害无辜人民；公然侵害和蔑视最基本的人权；强迫居民迁移；有计划地消灭一个少数民族等等。

柬埔寨前政权的这些残暴罪行引起全世界深切关注和谴责。关于这一点，我想引述一九七八年十一月十九日《纽约时报》杂志发表的一篇文章。文章说：

“强迫人民搬离柬埔寨各城市，七百万柬埔寨人中有三百万人赶到乡下，大量人民被杀害，挨饿，愚昧的仇恨和破坏，焚书的疯狂行为，乐器、电视机收音机和佛象都付之一炬。这一切报道似乎难以置信。”

此外，根据报刊发表的某些资料，柬埔寨全国人口中几乎有三分之一已被波尔布特——英萨利集团消灭。据《纽约时报》说，这项消息得到诺罗敦·西哈努克亲王的证实。安理会的成员国都知道，西哈努克亲王已经到联合国来代表那个垮台的政权。与此同时，没有人能够否认一项赤裸裸的事实，就是前波尔布特——英萨利集团是在中国领导人直接支持和赞同之下推行反人民政策的。中国领导人企图利用柬埔寨作为进行所谓文化革命的试验场。人们也知道，在镇压柬埔寨人民方面，数以千计的中国军事专家和顾问扮演了重要角色，前政权的镇压机器是由中国专家直接控制的，它的军队正用中国武器打仗，它的宣传也同北京领导人的话一模一样。

这样，在中国当局直接参与之下，柬埔寨人民和国家被带到大灾难的边缘。此外，前波尔布特政权依照北京的指示，屡次挑起冲突，对邻国（包括越南在内）发动侵略，为亚洲这一地区乃至整个亚洲的和平与安全造成严重威胁。

毫无疑问，彻底破坏了柬埔寨的生活，自然而然激起柬埔寨人民的深忧和不满的正是北京扶植的恐怖主义政权和它所推行的残暴政策。血腥镇压、专政统治都压不住柬埔寨人民的反抗。为争取权利而战斗是柬埔寨人民一个英勇的传统。

为了救自己救国家，几百万的柬埔寨人，包括前政权武装部队里绝大多数人员，

(蒙古)

在柬埔寨救国民族团结阵线的领导下，团结一致，奋起斗争，争取自由并拯救祖国。

我们很高兴看到，柬埔寨人民进行合法的斗争，终于取得彻底的胜利，推翻了反人民的政权，建立了一个新的真正的革命政府。这个政府已经确立了它的目标，就是彻底废除毛派份子对社会主义的曲解、建立人民的民主政体、使柬埔寨成为一个真正和平、民主、不结盟的国家，沿着社会主义大道向前迈进。

一切进步人民，包括蒙古人民和政府，都很高兴看到柬埔寨人民赢得辉煌的胜利。我们认为这是一件大事，柬埔寨历史从此进入一个新阶段，一个真正自由和发展的阶段。波尔布特恐怖主义政权的垮台，柬埔寨全国人民拥护的真正民主政权的建立，不仅是长期受苦的柬埔寨人民的宿愿和希望得以实现，而且是东南亚恢复正常局面和加强这个地区的和平与安全的一个重要因素。

新政府的方案，载于安全理事会S/13006号文件，其中规定恢复柬埔寨人民的基本人权和自由，沿着社会主义及和平路线从事国家的发展。特别应当指出的是，柬埔寨人民革命委员会的对外政策是真正爱好和平的政策。

它的方案主张同越南、老挝、泰国以及东南亚其他国家的人民建立和睦友好关系而且根据和平共处原则同所有国家建立和发展正常关系。对这一点，真正热爱东南亚和全世界和平的人只会感到高兴。因此，越来越多国家，包括一些不结盟国家，已经承认了柬埔寨的新政府。蒙古人民共和国政府承认柬埔寨人民革命委员会是柬埔寨唯一合法政府，是真正代表柬埔寨人民意志和愿望的发言人。

我刚说的话非常清楚地指出，由非常广泛而不同的各阶层人民组成的革命爱国力量，在柬埔寨救国民族团结阵线领导下，赢得了光辉的胜利，这是柬埔寨人民自己在世界舆论支持下进行正义斗争的必然结果。因此，柬埔寨境内当前的事态发展是这个柬埔寨的内政，是正当而且自然的事态发展。为了这个缘故，蒙古代表团反对任何人企图歪曲事实，设法将这种情况说成一国对另一国的侵略，事实上，这就会被人当作借口来干涉一个主权国家的内政。

(蒙古)

有人恶意中伤社会主义越南政府和人民。对此，我国代表团尤其要极力表示抗议和斥责。越南政府和人民为争取自由独立同帝国主义和国际反动势力进行了英勇的斗争，对和平与安全已经做出并且继续作出重大的贡献。蒙古代表团认为这种恶意中伤纯粹是国际反动势力和帝国主义势力的阴谋，目的在掩饰它们自己侵略越南的行为，破坏这个英雄国家与日俱增的声望。

安理会成员都知道，中国当局正在对其邻国，特别是对越南社会主义共和国，推行一种公然敌对的扩张主义政策。尤其令人震惊的是，中国在中越边界地带集结大量的军队和战争工具，对越南的领土完整和独立以及全亚洲的和平与安全构成严重的威胁。

至于柬埔寨人民的代表权问题，非常明显，人民革命委员会的代表，也就是说真正合法代表柬埔寨人民意志发言的人，才能在国际机构里代表柬埔寨。我们认为，西哈努克先生是一个没有担任公职的人。人人知道他是奉了北京老板之命，到这里来代表一个已被推翻、已不存在的政权。这就是说，他不但没有任何地位甚至曾经被拘留。

关于这一点，一月九日的《纽约时报》说：

“……他是一个无依无靠的囚犯，同那个政府没有任何关系……”（《纽约时报》，一九七九年一月九日，第A10页）

我们认为，各个国际机构，包括安全理事会在内，如果没有柬埔寨的真正代表参加，也就是说，没有柬埔寨人民革命委员会的代表参加，就无权对关于柬埔寨国的事情做出任何决定；企图这样做，就违背了本组织的《宪章》，也违背了不干涉柬埔寨内政的原则。

最后，蒙古代表团代表我国人民，再一次表示支持和声援爱好自由的柬埔寨人民进行斗争，清除前政权的罪行遗留下来的后果，迅速恢复他们国内的正常生活。

(印度尼西亚)

主席：谢谢蒙古代表对我说的友好的话。

下一位发言人是印度尼西亚代表。我请他在安理会议席就座发言。

安瓦尔·萨尼先生（印度尼西亚）：我国代表团要对安理会表示诚挚地谢意，谢谢它让我们参加审议工作。我也要同前几位发言人一样，以我国代表团的名义，祝贺你担任安理会本月份主席。我国代表团确信，在你明智和干练的领导下，安理会在恢复柬埔寨和印度支那地区的和平状态方面，一定能够作出重大的贡献。

印度尼西亚代表团要求参与辩论，以便对柬埔寨令人不安的事态表示深切关注。三十几年以来，印度支那饱受战争所引起的杀戮和痛苦。每个人都热切期望，和平一旦实现，这个地区的国家就可以全力从事重建和发展的工作。同时，大家也都希望东南亚各国能够合作建立一个和平稳定的区域，让各国人民携手并进，一起走向繁荣的目标。所以应该根据这个背景，来了解东南亚国家联盟（东盟）的成立以及关于在东南亚建立和平、自由和中立区的概念。现在印度支那的事态发展已明白显示的确有此必要。

越南和柬埔寨之间爆发敌对行动，对于上述种种期望来说，是一种严重的挫折。印度尼西亚感到遗憾的是，这两个毗邻的国家都曾经为了维护本国主权和独立而作出重大牺牲，却一直无法通过和平谈判来解决它们的纷争。虽然关于外国介入的传说很多，但是我国代表团很难相信，柬埔寨和越南这样的两个国家，为了维护主权、独立和民族特性，不惜曾经牺牲许多生命，流了许多的血，作出了重大牺牲，现在却甘愿变成别国政治阴谋和野心的工具。它们非常注意维护本国的独立，对本国的主权和民族特性感到非常自豪，决不肯这样做。

印度尼西亚同柬埔寨和越南都保持友好关系。一九五四年日内瓦会议之后，印度尼西亚政府立刻派了一个代表团到东南亚各国去。当时我是这个代表团的成员。这个代表团曾由西哈努克亲王（当时的柬埔寨国王）在金边接见，并由越南总理范文同先生在河内接见。一九五五年万隆会议之后，在金边、河内和雅加达分

(印度尼西亚)

别设立使馆。因此，我们同独立的柬埔寨和独立的越南的关系由来已久。范文同总理和英萨利付总理最近到雅加达访问，更加强了这种关系。

印度尼西亚一贯认为，国家间的关系应以严格遵守《联合国宪章》和《万隆宣言》所载原则为基础。这些原则中包括：互相尊重主权、独立、领土完整和民族特性，互不干涉内政。每个国家应有权在不受外来干予的情况下，过着自己的生活。

一九七八年九月二十三日，范文同总理结束他在印度尼西亚的访问，苏哈托总统和范文同总理在雅加达发表联合公报再度强调这些原则，他们协议：

“东南亚各国间的一切纷争都应通过和平方式，本着互谅精神，在不受外来干予的情况下解决。”

这两位领袖又说：

“他们充分认识到，和平和稳定是东南亚区域各国从事国家发展的必要条件。为了实现上述目标，他们表示决心绝对尊重彼此的独立、主权、领土完整和政治制度，在双边关系上避免使用武力或以使用武力为威胁，避免干涉彼此的内政，避免直接或间接地互相进行颠覆活动，并且本着平等、互谅、互尊的精神，通过谈判，以和平方式来解决两国间的一切纠纷。”

一九七八年十月二十四日，柬埔寨付总理英萨利在雅加达说：

“任何国家都不应干涉别国的内政，每个国家的人民都有权决定他们自己的命运。”

他还宣称：

“必须绝对遵守这些原则，来解决纷争。”

因此，柬埔寨和越南两国关系的转变使印度尼西亚格外感到悲痛，因为这与两国领袖所发表的庄严声明大相径庭。我们也许看不惯，甚至憎恨一个国家的政治和社会制度，但不能以此为理由而进行武装干涉来改变那种制度。

我要提请安理会注意 S/13014 号文件所载印度尼西亚外交部长以东盟各国外

(印度尼西亚、波兰)

交部长名义于一九七九年一月九日在雅加达发表的声明，并注意S/13025号文件所载东盟各国外交部长于一九七九年一月十二日和十三日在曼谷举行会议后发表的《联合声明》。这些声明适当地反映了我国政府的立场。《联合声明》中，东盟五国外交部长，除其他事项外，对柬埔寨的独立、主权和领土完整受到武装干涉，表示痛惜，重申柬埔寨人民有权自行决定其前途，不受外国的干涉和影响，并要求外国部队立即全部撤出柬埔寨的领土。

最后，我国代表团真诚地期望安理会能够参照东盟外长的联合声明，商定一项决议，并且能够采取必要行动来恢复柬埔寨的和平与稳定，恢复印度支那这两个国家之间的和平关系。

主席：谢谢印度尼西亚代表对我说的友好的话。下一位发言人是波兰代表。我请他在安理会议席就座发言。

亚罗谢克先生（波兰）：波兰代表团本来希望可以不必要求参与安理会当前的讨论，但是，既然现在已经产生一种情势，需要我们介入，我要谢谢主席先生和安理会其他成员让我有机会就我们所面临的问题，说明波兰的立场。不过，主席先生，首先让我表示我们衷心祝贺你担任安全理事会主席，我们也要对你个人表示最崇高的敬意，因为你不但是一位杰出的外交家，也是友好的牙买加一位卓越的代表。

《宪章》第二十四条规定，联合国各会员国同意安全理事会于履行职务时，即系代表各会员国。令人遗憾的是，我必须说，安理会在上星期四举行第二一〇八次会议时仓促通过的决定既不符合第二十四条的精神，也未依照该条的规定。事实上，安理会无权处理属于一国内政而与《联合国宪章》内关于维持国际和平与安全的规定毫不相干的问题。因此，就当前这一情形而言，我国政府不承认安理会代表波兰。

多年来，波兰一直积极参与寻求印度支那的和平。当这个区域的事件确属国际问题时（目前并不是），作为国际监督和控制委员会的资深成员，我们对于稳定当地的局势作出了自己的贡献。



(波兰)

今天，印度支那各国已经摆脱过去的祸患，我们要从三方面来看这项提交安理会处理的问题。

第一，柬埔寨的事态发展使放弃原则的、反动的波尔布特集团垮台。这种事态发展，是柬埔寨人民的内政，只有柬埔寨的人民才有权处理，事实上，他们已经赶走了专制暴虐的统治者。

实际上，只要仔细读一读一九七八年十二月二日柬埔寨救国民族团结阵线的《声明》，就会明白为什么柬埔寨人民不得不揭竿而起，反对那些残暴的人把国家逐渐带到灭亡的边缘。在人类历史上只有很少其他几个政权象波尔布特和英萨利政权这样残杀自己的同胞。

因此，柬埔寨的事态发展是势所必然的，是柬埔寨人民为了救亡图存，建立一和平、独立、民主、中立、不结盟和社会主义的柬埔寨而进行斗争的结果。

第二，柬埔寨人民把祸国殃民的波尔布特政权推翻，不能被视为威胁到国际的和平与安全——不论是印度支那区域，还是东南亚的和平与安全。这又说明这个问题不应当由安全理事会来审议。

真正构成这种威胁的是那个已经垮台的政权的侵略政策——在国内反对民族主义，对外野心勃勃的政策——同这个政权结盟的一个大国想利用这种政策作为努力推行霸权主义的工具。如今，这个计谋已完全失败，于是那个大国就大声地到处诽谤其他国家——尤其是越南社会主义共和国及其友邦。

正如越南代表在一月十一日(上星期四)和一月十三日所一再强调的，越南面对波尔布特集团不断的公然挑衅，表现了超乎寻常的克制和容忍。波尔布特集团从一开始就是造成印度支那动荡不安的因素。当波尔布特屠杀柬埔寨千千万万的优秀子弟的时候，当他的军队干下滔天大罪，不断向越南发动侵略的时候，现在这些袒护波尔布特的人都在那儿呢？他们当时为什么不到安理会来谴责罪魁祸首？没有一个态度公正的政治家或外交家敢回答这些问题，他们也不能说目前确有必要在安理会进行辩论。

(波兰)

对我们来说，这一辩论的幕后动机是再明显不过的了。这是波尔布特的少数支持者企图对越南采取某种报复行动，因为越南在国际事务中居于独立的地位，也因为越南抵制外国统治和区域霸权主义。我们不得不非常坚决驳斥别人对越南社会主义共和国的一切诬告和中伤。我们也坚决反对任何人试图拿希特勒入侵波兰来相提并论。任何人都不得污蔑被纳粹残杀的六百多万波兰人，来洗脱为了短暂的政治阴谋而杀害至少两百万柬埔寨无辜人民的腐败集团的罪名。只有好几年才单独监禁在波尔布特慷慨施舍的一块净土后神志迷糊身心疲惫的人的头脑才会想出这样的逻辑。

第三，柬埔寨人民革命委员会是柬埔寨人民唯一的真正合法代表。

一九七九年一月十日波兰国务委员会主席和总理打给柬埔寨人民革命委员会主席的电报中已充分反映我国政府的立场。在电报里，波兰人民共和国最高当局对于柬埔寨的革命爱国力量的历史性胜利表示欢迎，并表示深信这一胜利将为建设一个民主进步的柬埔寨的历史揭开新的篇章。

安全理事会企图讨论的是与一个会员国关系重大的问题，而有效治理和控制着这个国家的政府的代表却没有出席，根据国际法和普通常识来看，这都是一件可悲的事。同样的一个具体例证是，安全理事会的一个常任理事国，基于政治的利益，出于权宜之计，极力主张不顾现实。这个理事国显然不大愿回想到，曾经有许多年它在联合国的席位——包括安理会的席位——一直被距离该国大陆不远的的一个岛屿上的政权的代表占据着。在我们现在所面临的情况中，连可以作为继续承认已不存在政权的借口的一个岛屿也没有。

因此，安全理事会的任何讨论——如有必要的话——都毫无意义，除非以韩桑林主席为首的柬埔寨新政府派有代表团参加讨论。我们和许多代表团意见一样，认为任何办法如果没有这个代表团参加，纵使不损害安理会的信誉，也会损害到安理会的名声。

柬埔寨人民已经对他们的压迫者作出了不可改变的判决。这一判决是不能推

(波兰、菲律宾)

翻的。我们深信，在安理会内，集体的智慧和正义感终会战胜一切。

主席：谢谢波兰代表对我说的友好的话。

名单上下一位发言人是菲律宾代表。我请他在安理会议席就座发言。

扬戈先生（菲律宾）：主席先生，我国代表团真诚感谢您和安理会其他各成员国给我们机会来参加安理会有关柬埔寨局势的讨论。凭您在联合国事务方面的领导能力，背景和经验，在这个时候，由您来主持这些讨论，的确是最合适，也最有帮助，我们也要为此表示高兴。

菲律宾同印度尼西亚、马来西亚、新加坡和泰国四个国家一样，同属东南亚区域，在这个区域里，目前正展露危机，当地的局势可以说是在我们眼前急剧恶化。无疑对直接影响到本区域、亚洲，乃至全世界和平、安全与稳定的过往事件及其后果，我们的确应该感到最深切的关怀。我刚才提到的五个国家和东南亚其他国家都是发展中国家，目前，它们的主要目标，除了国家安全以外，便是制定和扩展本国的经济和社会方案，以增进本国人民的福利与社会和平的进步。

东南亚国家联盟（东盟）的五个成员国，就是在这个大前题之下，立即采取行动，对柬埔寨局势的发展表示最严正的关切。印度尼西亚外交部长，在东盟外交部长特别会议召开以前，就以东盟常务委员会主席的名义，发表了一项声明。这项声明已在一九七九年一月九日作为安全理事会 S/13014 号文件分发。东盟外交部长于一月十二日和十三日在曼谷举行特别会议以后，发布了一项联合声明（S/13025），这项声明和同会前的一项声明都载述他们认为可以用什么方法来判断和解决这一危机，希望能够迅速恢复东南亚的和平、安全和稳定。

我国代表团很密切地注意在此以前各国代表在安理会的发言。这项辩论是富有启发性的，现在我们总算了解导至柬埔寨当前对抗局面的事件的背景和经过。光是为了这个理由，我国代表团便很赞赏安理会能够明智地正式审议柬埔寨局势，并使各当事国和有关各方有机会表示他们的意见、评价和判断。

经过这场辩论并听了一些发言以后，我们应该更能够以较为远大的目光来观看

柬埔寨局势，并仔细地客观地衡量这种证据。我国代表团请安理会各成员国从这个角度来理解东盟对这个问题所采取的立场。

东盟各国外交部长适当注意到越南和柬埔寨之间的武装冲突升级以后，强烈谴责武装干涉柬埔寨的独立、主权和领土完整。换句话说，我们东盟各国相信，在外国军队进入或调入柬埔寨，最终导致金边的陷落。

我们认为，外国军队进入或调入柬埔寨，是违反《联合国宪章》的宗旨与原则，其中规定各会员国在国际关系上不得实行武力威胁或使用武力以侵害任何国家的主权、领土完整和政治独立。

在这个意义上，我国代表团完全赞成科威特代表在安理会所说的话。他说，科威特代表团反对任何国家干涉另一国家的内部事务，因为这是《宪章》的基本精神和国际法的基础；他认为极须重申按照《宪章》的规定，各会员国有义务以和平方法解决争端。

东盟各国外交部长确认柬埔寨人民的主权，重申柬埔寨人民有权自行决定其前途，不受外来势力的干涉和影响。

我国外交部长卡洛斯·罗慕洛将军于一九七九年一月十日在马尼拉，针对不干涉任何国家内部事务这个问题，单独发表一项声明说：

“菲律宾自己也热切呼吁各国之间恢复合理会谈，尤其是恢复和平共存的首要原则。这些原则是尊重一切国家的主权和领土完整。以和平方法解决争端。在解决争端方面放弃使用武力或以武力相威胁。其中最重要、最基本的一项原则是互尊、平等和了解。”

在这方面，马来西亚外交部长于一九七九年一月八日在吉隆坡发表一项声明说：

“我们热切希望任何外国，无论在任何情况下，都不会自认为有理由干涉柬埔寨的内部事务。”

因此，东盟各国外长在他们的联合声明中：

“要求各国严格尊重彼此的独立、主权、领土完整和政治制度；避免在双边关

( 菲律宾、保加利亚 )

系中使用武力或以武力相威胁、不干涉彼此内部事务、不直接或间接地彼此从事颠覆活动；本着平等、相互了解和尊重的精神透过谈判以和平方法解决它们各国之间的歧见。”

鉴于已发生的一切，又鉴于柬埔寨境内继续有发生对抗行动和反面行动的重大危险，我国代表团认为，唯一办法是明显的。我们相信，一切敌对行动必须立即停止。然后，外国军队应该立即全部撤出柬埔寨的领土。东盟各国外交部长在联合声明里强烈谴责武装干涉柬埔寨之后，明确要求外国军队撤走。

不用说，在敌对行动停止，军队立即全部撤出之后，安理会还可能考虑决定采取其他必要的适当措施。我们坚决认为，这些是恢复我们地区的和平、安全与稳定的必要因素。

最后，我只想说明，东盟各国外交部长在联合声明中指出越南曾经向东盟各成员国保证严格尊重它们的独立、主权和领土完整，合力维持和加强本区域的和平与安定。

主席： 谢谢菲律宾代表对我说的友好的话。

下一位发言人是保加利亚代表。我请他在安理会议席就座发言。

扬科夫先生（保加利亚）： 主席先生，我要针对审议中的问题简短发言，在此以前，我首先要说明：我感到多么愉快和荣幸，以保加利亚代表团的名义祝贺您担任安全理事会本月份主席。贵国牙买加在不结盟运动和友好国家之中，在社会主义国家大家庭里，享有理所应得的声望。您本人是牙买加的一位杰出代表，您的外交技巧和领导能力一向都得到我们大家的推崇。

主席先生，我也要感谢您和安理会各成员国让保加利亚代表团有机会来参加讨论。我还要趁这个机会祝贺安理会新当选的成员国。

首先，我要说明我国政府深感关切不满的是，有人要求联合国安全理事会审议

(保加利亚)

与联合国拥有主权的一个会员国家的内部局势有关的问题。何况，目前是拿柬埔寨人民彻底唾弃的一个集团投机取巧的要求，作为讨论的基础。

安全理事会收到的这项来文在在证明有某些集团企图掩饰波尔布特集团所犯下的真正罪行。因为，在实际上，全世界的人都看见柬埔寨国内发生的残暴、屠杀和镇压行为，也看见一九七五年以来柬埔寨对邻国的无数侵略行为。这些行为已经对这个区域的和平与安全构成重大的威胁。因此，这项行为很自然地激起全世界民主进步力量的强烈愤怒。

历史教训我们，并且证明，全凭恐怖的暴力和不人道地侵犯基本权利的行为，来压迫与控制整个国家，是不可能的事。因此，柬埔寨的后景是理所当然的。丑恶的波尔布特——英萨利集团在柬埔寨夺得权力，使人民在一九七五年辛苦得来的胜利化为乌有。这个集团现在已被推翻。人民的力量在柬埔寨人民的真正合法代表柬埔寨救国民族团结阵线里团结起来，重新取得他们应得的权利。救国民族团结阵线发动了全国人民，密切联系了全国人民的努力，使斗争获得最后的胜利。目前它已控制柬埔寨全国的领土。并成立了一个新政府，就是以韩桑林为首的柬埔寨人民革命委员会，还任命洪森先生为新的外交部长。好几个国家包括保加利亚人民共和国在内，已承认这个新政府。

因此，柬埔寨最近的事态发展的确值得大家真诚地考虑和赞许，因为这种发展的结果消除了看来一场永不完结的恶梦和危险的侵略挑衅。前政权的保护者，即北京霸权主义者，不喜欢柬埔寨人民的革命，这是完全可以理解的。但是，这个世界组织绝不是因此就有理由介入这一属于柬埔寨内部局势范围的事件，联合国也不应该变成替这个被人唾弃的政权看门的狗，因为这个政权始终违背《联合国宪章》所载各项基本原则。这样一个声名狼藉的政权的真正行径已为世界舆论所洞悉，它对全国人民实施大规模的恐怖统治和压迫，有组织有计划地赶尽杀绝任何自尊自重的国家都不会寄予同情的。为敌视柬埔寨人民真正愿望的国家效劳的人休想

(保加利亚)

长期瞒骗国际社会。

东南亚的事态彻底揭露了许多外国势力的真面目；这些势力一向怂恿和协助波尔布特——英萨利集团对各邻国，特别是越南社会主义共和国，进行侵略。这些势力也就是在印度支那和整个亚洲推行霸权主义，大国沙文主义和扩张主义政策的那些势力。但是英勇自尊的越南民族已经充分证明它决心不在容忍本国主权、领土完整和独立受到侵害。

已经有人向越南社会主义共和国发起恶意诽谤的运动。我们极力痛斥对越南人民所作的这些毫无根据的诽谤；越南人民致力争取民族解放、自由与和平，久已获得全世界的赞赏。越南社会主义共和国已经提出非常确实的证据，证明它的耐心、善意和智慧，对目前审议的这一问题也是如此。对越南的指控并不能掩盖波尔布特——英萨利集团的后台老板和唆使作恶的人的责任；这个集团背叛了柬埔寨人民的利益，并对邻国推行挑衅的侵略政策。

非常明显的，柬埔寨目前经历的一个过程是正当合理的，并且符合自决原则和独立政治发展的原则。英勇的柬埔寨人民的胜利是理所当然而且不可逆转的，因为这些胜利是人民为决定自己的前途而从事革命斗争的成果。

柬埔寨人民革命委员会于一九七九年一月十一日在金边发表《声明》说：

“这是民族自决的神圣权利的一场胜利，这项权利载于《联合国宪章》，也是不结盟运动的基本原则之一。

“这场伟大胜利已经为柬埔寨开创一个新的时代，在这个真正独立自主的时代里，柬埔寨不必依靠任何外国。它结束了波尔布特——英萨利集团在国外挑拨和支持下发动的不义战争，这种战争违背民族利益，破坏了柬埔寨人民和越南人民之间的传统友谊。

“这场胜利为柬埔寨和各邻国之间的和平，友谊与合作开辟出广大的前景，并且有助于东南亚的和平、稳定与繁荣。”

(保加利亚)

我们深信，本组织和个别会员国都应该尽力积极协助并巩固这些民主改革，因为这些都是历经苦难、饱受无比残暴镇压、为争取独立和自由作出无数牺牲的柬埔寨人民所期望的改革。

柬埔寨新政府和救国民族团结阵线的真诚意图明白表现在一九七八年十二月二日《宣言》和该阵线中央委员会在一九七八年十二月二十六日和一九七九年一月五日发表的声明中。这些声明里把首要任务列得清清楚楚，便是进行斗争，以解救柬埔寨人民免于毁灭，并建立一个爱好和平、独立、民主和不结盟的柬埔寨。新的领导人也表明，新的柬埔寨将奋斗加强东南亚和全世界的和平与稳定。

兹再摘述柬埔寨人民革命委员会一九七九年一月十一日《声明》里的话：

“柬埔寨人民共和国保证人民有民主自由，信仰自由，工作，休息和学习的权利，并尊重全国公民的尊严和私生活；在柬埔寨社会大家庭内保证男女平等和各民族的平等。

“柬埔寨人民共和国主张实行和平、友好和不结盟的外交政策，以便为东南亚的和平、安定与繁荣，乃至于全世界的和平与进步，作出贡献。”

保加利亚人民和政府对柬埔寨人民的胜利衷心感到高兴并表示诚恳欢迎。对于在印度支那乃至全世界建立和平、安定与友好合作来说，这一场胜利具有决定性的重大意义。我们相信，新近成立的人民革命委员会是柬埔寨人民的唯一合法代表，为他们的意愿和利益发言，将有助于巩固和加强革命的成就，也有助于加强世界上这一地区的和平与安定。

主席：谢谢保加利亚代表对我说的友好的话。

下一位发言的人是南斯拉夫代表。请他在理事会议席就座发言。



(南斯拉夫)

科马蒂纳先生 (南斯拉夫): 首先我要感谢安全理事会给我这个机会, 来解释我国政府在一个非常严重的国际关系问题上的立场。

主席先生, 我要祝贺你担任安全理事会一月份主席的职务。祝你非常顺利地完成你责任重大的职务。我深信, 你众所周知的热忱、外交手腕和聪明才智一定能帮助安理会克尽维持国际和平与安全的任务。

我也要向诺罗敦·西哈努克先生阁下致意。他是一位杰出的政治家, 是不结盟运动创始人之一, 是一位爱国主义者, 是自由、独立的柬埔寨始终不渝的战士。就象在过去最困难的时刻一样, 西哈努克先生又再度领导斗争, 维护本国的独立、自由和不结盟地位。

最近在贝尔格莱德举行的不结盟国家部长会议, 同所有其他这类会议一样, 特别着重指出不结盟国家运动所根据的关于主权国家之间关系的原则, 即: 国家独立; 主权; 领土完整; 平等; 所有国家在民族和社会方面的自由发展; 自决, 不干涉别国内政; 不干涉; 法定国际边界不可侵犯; 不容许以战争或占领的方法取得领土; 撤出外国军事部队; 拆除所有外国军事基地; 和平解决争端; 在平等的基础上发展国际合作; 同帝国主义、新老殖民主义、种族主义和一切形式的扩张主义、外国统治和霸权进行斗争等等。

在科伦坡举行的第五次不结盟国家首脑会议特别注意到干涉别国内政是威胁国家独立的最严重危险之一, “坚决责斥任何方面企图以任何借口作为进行外国干涉的理由。”

在贝尔格莱德的部长会议上, 不结盟国家恰当地注意到有些不结盟国家之间的争端引起武装冲突。在这方面着重指出:

“... 应当始终不渝地遵循不结盟原则和联合国宪章的各项原则。”

(南斯拉夫)

同时，部长会议强调：

“一切争端必须在不受外来干涉和不诉诸压力、威胁或使用武力的情况下，根据各国人民的合法权利，同时顾及整个运动的统一和团结，通过协商、调解、斡旋和联合国宪章所载各项其他措施，完全使用和平手段解决。”

南斯拉夫政府向来严格遵守这些原则。并且在联合国里，在不结盟运动中，在它同所有国家的双边关系上，都极力一贯执行这些原则。

上述不结盟运动的原则和立场普遍适用于所有国家的关系，不论这些国家的大小，也不论其社会制度的异同。与此实际有关的是以《联合国宪章》和国际法为基础积极和平共存的基本原则，这些原则必须普遍地适用于所有国家。不结盟的原则已经成为稳定的国际关系的不可变换的基础，成为反抗一切形式的征服或统治的一个进步力量。在国际关系中，大家一律尊重这些原则，是加强国际和平与安全的不二法门。

南斯拉夫一直严重关切地注意越南和柬埔寨之间冲突的发展。我国同这两个社会主义的不结盟国家都保持着友好的关系。因此我国依照不结盟政策的目标和原则，努力帮助和平解决这次冲突。这次冲突，由于其规模和性质，威胁到东南亚的和平与稳定，危及不结盟运动团结一致，对世界关系的全盘发展有深远的影响。

从这种判断出发，南斯拉夫社会主义联邦共和国总统约瑟普·布罗兹·铁托分别打电报给越南社会主义共和国政府总理范文同和民主柬埔寨国家主席团主席乔森潘，呼吁停止敌对行为，通过谈判和协议，以和平方法解决争端。迟至一九七八年十二月二十八日，南斯拉夫社会主义联邦共和国政府还向越南副外交部长致送备忘录。对冲突表示深切关怀，呼吁立即停止敌对行为，开始谈判。

我们之所以这样做，是因为我们深信这是符合两国人民以及该区其他各国人民的利益的唯一正确行动途径。

(南斯拉夫)

关于这一点，我国联邦外交秘书处官方发言人已于一九七九年一月十一日声明，南斯拉夫一向的出发点是：

“ . . . . 必须严格尊重独立、主权、边界和领土完整不可侵犯，不干涉别国内政、各国拥有主权权利自行决定国内的制度等原则，不容许以不满意一国国内的社会政治制度为借口或以其他借口，进行任何形式的外国干涉或侵略。”

我们认为，不结盟运动责无旁贷，必须继续不断捍卫这些原则，因为，事实上，不结盟运动本身就是从捍卫这些原则的斗争中产生出来的，并且成为在平等的基础上努力建立国际政治和经济关系的新制度方面一个独立的因素，而这个新制度是所有不结盟国家明确宣布的目标。

关于这一点，我们必须强调内部制度和主权国家之间的关系两者性质的不同，前者纯粹是各国国内的问题。在这方面，我们也必须着重指出，绝不容许为了改变一国国内的社会和政治制度，而以任何借口或使用任何形式的武力，施加压力，强迫接受外国模式，以任何其他直接或间接方法破坏一国的自由发展或颠覆其合法政府。我们这样说并不是想替任何政府或政权辩护，因为那是每一个国家的人民的责任。但也不容许以大国和集团之间的冲突，来判断任何国家的政权。

南斯拉夫赞成安全理事会决定审议民主柬埔寨合法政府的要求，并认为安理会必须尽快采取适当措施，以恢复东南亚地区的和平，保卫柬埔寨的独立，主权和自由发展。要实现这一点，首先就得立即停止军事行动，从该国撤出外国军队，停止对该国内政的任何干涉，在联合国范围内，进行谈判或利用不结盟国家各项文件里规定的斡旋办法，来解决争论中的问题。

换句话说，就是要寻求一个解决办法，而这个解决办法应有力和坚决地重申《联合国宪章》的原则和所有不结盟国家文件中所载的不结盟运动的原则。必须保障这些原则，以防止这个地区和更广大的地区的和平与稳定受到无法预测的不良

(南斯拉夫、主席)

影响。

我们认为，安全理事会里不结盟的成员国提出的，由科威特大使阿卜达拉·比谢拉先生作精采介绍的决议草案 S/13027，充分说明了这一切。

南斯拉夫政府正非常密切注意局势的进一步发展。

主席：谢谢南斯拉夫代表对我所说的友好的话。

我现在要以牙买加代表团的名义发言。

首先，我要感谢安理会各成员亲切而友好地表示欢迎牙买加就任安全理事会的成员国。我可以向各成员国保证，我国代表团会本着牙买加同安理会所有成员国的友好关系的一贯精神，和它们充分合作进行安理会的工作。

我们认识到在根据《联合国宪章》的原则确立和维持国际和平与安全方面，安全理事会负有重要的任务——这些原则应保证所有国家的安全，不论国家的大小，不论其军事力量如何。我们保证按照这项极其重要的任务，以应有的负责任的态度，不断努力对安理会的工作作出贡献。

我们就是本着这种精神，赞成安理会审议我们面前的严重问题；因为我们相信，如果安理会要履行《宪章》规定的则任，就必须表示它愿意听取 S/13003 号文件内提出的那种控诉。安理会如果不这样做，就不能根据每件事情的是非曲直作出决定，就不能履行职责，也不能满足委之以重任的国际社会的期望。

至于摆在我们面前的这个问题，我国深切同情近代处于水深火热之中的柬埔寨人民。他们惨遭各种压迫，包括殖民主义、帝国主义的侵略和外国干涉。这种经验给柬埔寨乃至整个东南亚留下伤痕，并且是造成不稳定局势和生灵涂炭的惨剧的主要因素，而这似乎已变成那个地区平常的状况。

(主席)

我们处理这个问题时，心中牢记着这种历史背景。牙买加是国际社会的一员，是不结盟国家集团的一员，目前还是安全理事会的一个成员国，它关心到联合国的第一个宗旨，就是维持国际和平与安全。我们相信，尤其是在东南亚的情况下，我们需要一种形势，要创造这种形势，必须所有国家，不论大小强弱，一律严格地、恭敬地遵守《联合国宪章》的原则。

目前在我们面前的问题有许多复杂因素。其中控诉柬埔寨遭受侵略；其中可能有内部冲突的复杂因素；柬埔寨和越南之间有边界的争执，应视为目前局势发展的一个因素；最后，还有大国争夺势力范围的更大因素。

一方面是柬埔寨的内部冲突，另一方面是外来的侵略，而各种说法的轻重程度不同。毫无疑问，两者都是造成最近事态的原因。显然，柬埔寨内部冲突可能是因波尔布特政府实行暴虐政策而产生——这种政策受到广泛的批评，国际社会老早就应该注意到。

不过，同样毫无疑问的是，任何第三方都无有理由干涉柬埔寨的内政；任样这类干涉都是不符合《联合国宪章》原则的。

在我们的《宪章》的基本原则上，我们不能妥协；我们必须重新肯定，重新加强这些原则。我们必须强调不干涉别国内政的原则；我们必须坚持尊重国家的主权、独立和领土完整；我们必须要求所有国家不以武力相威胁或使用武力，以和平方法解决争端。

我国代表团认为，安理会应以这些原则为衡量的标准，对目前的问题作冷静的判断，采取一个建设性的、有助于维持东南亚和平与稳定的立场。这就需要：第一、立即停止敌对行为，第二、从柬埔寨撤出所有外国部队，让柬埔寨人民自行决定纯属他们本国内政的问题。这两项条件应该作为这个饱受摧残的地区谋求和平与稳定的纲领。必须给这些国家一个机会来发展关系，以便合作进行经济和社会

(主席、苏联)

建设的工作。这是它们目前面临的重大挑战之一。我国代表团认为安理会有责任协助这个过程，并且为了那个地区人民的福利，应设法建立能够应付这些挑战的条件。

我们希望柬埔寨人民，也希望那个地区所有国家的人民，会克服历史和其他形势给他们造成的严重问题和歧见，找到和平和发展的道路。牙买加同有关国家有着深厚的情谊，并且期望今后继续和它们保持这些关系，因此我才说出这一番话来。

我国代表团会同其他国家联合起来，努力确保安理会在这个问题上执行其重要职务。

科威特代表以安理会若干成员国名义提出的决议草案得到我国代表团的全力支持，而且我国已加入成为共同提案国。

特罗亚诺夫斯基先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：若干代表团在S/13027号文件内提出了一项决议草案；关于这一点，苏联代表团要明确表示反对审议这项决议草案，更反对安全理事会通过这项决议草案。苏联一开始就反对安全理事会审议关于柬埔寨局势的问题，尤其是在没有柬埔寨人民的真正代表参加的情况下审议这个问题。事实上，如果安理会各成员国没有听取柬埔寨人民的唯一合法代表——即柬埔寨人民革命委员会代表团——的意见，怎能拟定出客观的决议草案。

在另一方面，安全理事会却让波尔布特和英萨利反人民的傀儡政权的爪牙出席。这些连那个政权也代表不了，因为它已经给柬埔寨人民自己推翻，不再存在了。那些代表，蔑视安全理事会的权威，听命于国外主子，不但肆意诽谤，而且歪曲事实，怪不得许多参加讨论的代表都不得不承认对柬埔寨的实际情况不甚了了。这进一步证明那些建议邀请柬埔寨唯一的合法政府，即在全国领土上行使充分主权的人民革命委员会参加讨论的代表是对的。

(苏联)

但是，有些人显然企图阻止安全理事会从柬埔寨人民的真正代表口中听取柬埔寨的真相。结果，安理会大多数成员国剥夺了柬埔寨合法政府的代表来纽约参加安全理事会工作的机会，这样一来，我们就绝不可能拟订出一个客观的决议草案。

既然在全国领土上行使主权的柬埔寨合法政府的代表没有参加，那么，讨论柬埔寨局势和通过任何有关决议，显然只能当作是干涉该国内政。目前这项决议草案的内容说明了这个道理，因为其中有一项规定显然是根据与柬埔寨实际情况不符的资料写成的。苏联代表团认为安全理事会不应通过这样偏袒一方的文件，因为这样做就是违反柬埔寨人民的真正利益。

(中国、苏联、越南)

主席：越南代表要求行使答辩权。现在请他在安理会议席就座。

在越南代表发言之前，我先请中国代表发言。

陈楚先生（中国）：主席先生，鉴于报名发言的国家都已经结束了他们的发言，而且根据我们的了解；安理会不结盟成员国提出的决议草案已经在大会外经过各成员国进行了充分的协商，因此，是否主席就可以立即就有关决议进行表决。至于各成员国如果愿意就草案的表决作解释性的发言或者答辩，可以留待以后再作。鉴于形势的紧急，我们建议主席立即进行表决。其他的发言和答辩留待下午进行。谢谢主席先生。

主席：现在请苏联代表就程序问题发言。

特罗亚诺夫斯基先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：主席先生，你并没有说安理会就要进行表决。我的了解是，按照议事规则，任何应邀参加讨论的会员国有权在轮到他的时候发言。

主席：在目前情况下，既然我已经请越南代表行使答辩权发言，我提请安理会考虑是否应该听取越南代表的发言，然后再就表决的问题作出决定。

没有人反对，我就请越南代表行使答辩权发言。

何文楼先生（越南）：主席先生，首先，我要谢谢你允许我行使答辩权发言。

在一九七九年一月十一日和十三日，我提出事实和充分的证据，说明柬埔寨最近发生的事件的实际性质。这些事件是北京当局直接挑起的，目的是为了实现他们的反越政策以及他们在东南亚的扩张主义和霸权主义野心。并且我还确



(越南)

切地表明了，反人民的波尔布特——英萨利政权已经倒台，柬埔寨人民共和国已经成立，如今印度支那半岛以及整个东南亚正开创一个和平与安定的新纪元。

但是，有些代表团仍然表示关切和疑虑——有些人是一片诚意，当然也有些人可能是别有用心。因此，我认为，今天最好在安理会把事情再作进一步的澄清。

首先，某些人犯了时代的错误，担心柬埔寨目前局势的紧张，甚至说暴乱升级。这些人大概不知道这几天来柬埔寨发生了什么事情。事实上，柬埔寨人民革命部队最近已取得了彻底的胜利，结果推翻了靠重用亲戚和大量屠杀建立起来的政权，结束了波尔布特——英萨利集团对越南发动的侵略战争。柬埔寨人民革命委员会一月十一日的《宣言》说得很对：

“这场胜利为柬埔寨同邻国间的和平、友好与合作打开了远大的前景，也有助于东南亚的和平、稳定和繁荣。”

以上是胜利国的柬埔寨人民的真正代表所说的话；如今，柬埔寨人民是整个国家真正的主人。这些话是我们应该听的话，应该相信的话，只有这些话反映了柬埔寨目前局势的客观现实。

过去几天内，只有中国代表和北京电台并命想叫全世界相信柬埔寨目前的局面，极为紧张会演成军事升级，严重地威胁到东南亚地区甚至全世界的和平、安全与稳定。

国际反动派现在故意进行这样大喊大叫的宣传，其目的何在呢？很简单，就是要诋毁越南，并且找个借口怂恿安全理事会去干预柬埔寨的内政，采取不利越南社会主义共和国的措施。因此，我要请那些诚心研讨柬埔寨局势的安理会

(越南)

成员国和联合国会员国客观而谨慎地利用资料，特别是不要相信北京的宣传。

现在，我要回答在这个会议厅里对越南社会主义共和国外交政策——就是同邻国以及东南亚所有其他国家保持和平、友好与合作的政策——表示怀疑的某一发言人。

越南受到了波尔布特——英萨利武装部队的侵略，甚至入侵，这是国际报章所承认的事。越南经过大力的容忍和克制，最后才决定起来抵抗侵略，消灭侵略的部队，以行使《联合国宪章》所承认的合法自卫权利。但是，越南人民对兄弟的柬埔寨人民，现在同过去一样，怀着最热烈的友情与敬意。今天，与柬埔寨人民为敌，同时也与越南人民为敌的波尔布特——英萨利集团已经被推翻了。因此，已具备了有利的条件，越南社会主义共和国政府同柬埔寨人民共和国人民革命委员会两方面可以尽早举行正式会议与会谈，解决两国间尚未解决的问题，尤其是边界战争的善后问题，使两国人民在各个领域内的传统友好合作关系得以恢复并发展起来。

社会主义越南同柬埔寨人民共和国间关系的发展必有利于印度支那和整个东南亚的和平、稳定与繁荣。

我愿向东南亚其他国家，特别是向东南亚国家联盟（东盟）的成员庄严地、极其诚恳地再次声明，越南社会主义共和国人民和政府将坚持不懈地致力促进团结、友好与合作关系。今天，这种关系把越南人民同东南亚所有国家的人民团结在一起，共同致力于整个区域的和平、独立、自由、中立、安定和繁荣，尽管我们各国饱受殖民主义和帝国主义罪恶政策之害的人民过去曾有一些误会，甚至冲突。如今，我国同东南亚国家关系的历史，已翻开了新的一页。

(越南)

殖民主义和帝国主义已经对东南亚人民实行“分而治之”的政策，利用印度支那人打印度支那人，利用亚洲人打亚洲人；那个时代已一去不复返了。

全世界亲眼看到，越南人民三十年来同新老殖民主义和帝国主义艰苦斗争，始终严格遵守着一项指导原则。越南决心维护自己的独立和自由，同样也尊重其他各国人民的独立和自由。我国已故的胡志明主席的作战口号是：“最可贵的莫过于独立和自由”；这个口号时时刻刻指导着我们的思想和观点，也指导着越南社会主义共和国人民和政府的内政和外交政策。越南人民在对自己实现这个神圣的作战口号，对别国人民也一样遵守这个口号。

越南人民自尊自重，严格遵守对别国人民的承诺。越南信守它对朋友许下的诺言。因此，我要再次向东南亚的盟友重申：越南在它同东南亚其他国家间的关系上，决心严格执行越南总理范文同和东南亚各国政府首脑最近发表的联合声明中所载的各项原则，即：尊重各国的独立、主权和领土完整；尊重各国自由决定本国政治、经济和社会制度的权利；互不干涉内政；不从事直接或间接的颠覆活动；不使用武力或以武力相威胁；为了加强并发展国家间的友好、合作和睦邻关系，本着平等、谅解和互尊的精神，以协商方式和平解决，国家间的争端。

基于上述原则，越南社会主义共和国人民和政府一向不遗余力，将来也会不遗余力执行已签署或将要签署的各项协定，以加强我们同东南亚各国的双边关系，并帮助东南亚各国成为一个和平、独立、自由、中立、安定和繁荣的区域。

因此，我们越南人民极为痛心地看着，如今北京反动集团居然在东南亚实行“分而治之”的政策，目的是要达成他们在东南亚的霸权主义和扩张主义野心。实际上，北京的广播和报刊每天向东南亚国家灌输这么多有害的颠覆性的言论，

(越南)

诋毁越南和其他国家的人民，在我们各国间制造仇恨和纠纷，叫我们各国人民自相残杀。英雄的柬埔寨人民刚刚成为自己国家的主人。几天以前，北京当局就开始设法破坏新的政府当局，企图武装反革命份子，逼他们在柬埔寨境内进行所谓的游击工作。东南亚区域内有那一个是言行不一，在各国人民之间制造猜忌？应受谴责的正是北京当局，而不是遭到北京当局的侵略和干预政策之害的越南社会主义共和国。

北京当局的阴谋是众所周知的，而且这些阴谋已经付诸实行了。但是，这些阴谋是否能得逞呢？当然不可能，因为，应该由我们东南亚的人民来决定我们自己的事，来挫败他们的霸权和扩张野心。我们曾经战胜了殖民主义和帝国主义，从这于经验中，我们取得的教训是人民之间的战斗团结。从这个观点出发，我坚决相信，东南亚各国及其人民会以警惕和怀疑的态度，来观察北京旨在分化与破坏的任何策略，并且会胜利地应付这种挑战。

安全理事会开过三次会议之后，有人可能会问，现在安理会是是否有充分的客观事实作为适当的基础，对柬埔寨问题作出确切的决定和结论？

有些人认为情况已十分明朗。另外一些人却与此相反，认为事情仍然不清楚。安理会既然尚未听取柬埔寨人民的真正代表，柬埔寨人民革命委员会的意见，我认为安理会还缺少一些基本事实，因此不能对柬埔寨的局势作正确的认识。在这种情况下，任何匆促的结论不可避免地会造成错误，产生严重的后果。

我的意见是，安全理事会要想对柬埔寨问题作出精明的判断和正确的结论，其必要条件是邀请柬埔寨人民当前的唯一合法代表——柬埔寨人民革命委员会——到这个庄严的机构来发表他们正当的、真实的、有代表性的意见。

(越南、主席、捷克斯洛伐克)

最后，主席先生，恕我冒昧提请你和安全理事会其他各成员注意一九七九年一月十四日柬埔寨人民共和国外交部长的声明。今天，我已把这项声明提交安理会主席，请他将声明作为安全理事会的正式文件发给安全理事会各位成员。声明如下：

“—柬埔寨人民共和国外交部长坚决地、全部地驳斥在联合国安全理事会上所作的一切歪曲事实、诋毁柬埔寨和越南人民的争论，并认为这些会议的所有结论都是错误的、无效的。”

主席：现在安理会必须作出决定。安理会收到两份决议草案。据我了解，许多成员国希望对这件事迅速进行表决；刚才，中国代表也正式表示了意见。而另一方面，我也知道有些成员国希望午餐过后，今天下午再进行表决。

让我说明我身为主席，非常了解这件事情的紧急性，急需迅速作出结论，以表示安理会的意见。我想继续尊重安理会各成员国的这个愿望。

我想，表决之后，我们还需听取各位希望对投票作解释性发言的代表在那时候发言。因此，问题是我们应该现在马上进行表决，还是在下午的会议上再进行表决，然后进一步结束安理会的工作。就我个人而言，由于有人向我表示的希望，我建议安理会不妨延到午餐后再进行表决。但是，这件事还得各成员国帮我出主意。我已说过，我注意到并且尊重中国代表的提议，但是我想知道安理会是否同意在午餐后再进行表决。

胡林斯基先生（捷克斯洛伐克）：从安全理事会各成员国彼此之间以及在安理会本身开始就这件事进行协商时起，我国代表团始终认为，安全理事会讨论涉及联合国会员国内政的事项时，应该极端谨慎。我们很明白，中华人民共和国

(捷克斯洛伐克、玻利维亚、科威特)

国的代表，为了宣传起见，正设法把这次会议结束，因为，全世界的人一旦了解事实，就会改变立场。

因此，我要再次劝告安全理事会不要仓促行事，没有给柬埔寨新政府的合法代表发表意见的机会，就作出决定。

我已说过，我国代表团不能同意对这项决议草案仓促作出决定。这项草案是今天上午才提出来的。因此，我现在按照规则第三十三条第3款，提议休会，午餐后再重新召集会议。

罗隆·安纳亚先生（玻利维亚）：主席先生，我赞同你的意见，坚决支持你提议休会，到下午再开会。

主席：我把刚才的话再重复一遍，我非常了解有许多成员国极希望现在立即进行表决，但是，我请安理会各成员考虑，鉴于有人向我表示了不同的希望，在这种情况下是否可延到午餐之后立即进行表决。我的意思是，下午会议开始后立即进行表决，这样也可满足那些希望迅速表决的各位成员的愿望。只有在上述情况下，我才能要求安理会这样做。

杰安先生（科威特）：主席先生，我们支持你提出的意见。我们认为在时间上——仅仅相差一小时——实际上是没有差别的。我认为你的建议可以顾全各方面的意见。

主席：如果大家同意，希望在表决前作解释性发言的人可以在午餐后发言，然后就进行表决。

没有人反对，就这样决定。

下午二时零五分散会